**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 61 (1974)

**Heft:** 2: Spitalbauten = Hôpitaux

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bauknecht-Information für Bauherren, Architekten und Küchenbauer.

### Bauknecht hat einen neuen Heissluft-Backofen entwickelt, der immer sauber bleibt

(und auch sonst mehr bietet als nur heisse Luft)

### Das Problem der Backofen-Reinigung endgültig und rationell gelöst

Ja, es stimmt! Der neue Heissluft-Backofen von Bauknecht wird gar nicht mehr schmutzig, weil Bauknecht den Ursachen der Verschmutzung auf den Grund ging, statt einfach ein weiteres Selbstreinigungssystem zu finden. Denn es ist ja bekannt, dass Backöfen mit Selbstreinigung oft teurer zu stehen kommen; auf jeden Fall aber zusätzlichen Betriebsaufwand für den Benutzer mit sich bringen.

### Deshalb bleibt der Heissluft-Backofen sauber

Die Verschmutzung entsteht durch die Fetteilchen, die beim schlagartigen Verdampfen von kleinsten Wassertropfen aus dem Bratgut mitgerissen werden, an die heissen Backofenwände spritzen und dort festbrennen. Um diese Fettspritzer zu vermeiden, mussten die Brat- und Backtemperaturen herabgesetzt und durch gleichmässige Temperaturverteilung im gesamten Backofen örtliche Überhitzung vermieden werden.

Doch um mit niedrigen Temperaturen braten und backen zu können, musste ein anderes Beheizungssystem gewählt werden: der gebläsebetriebene Heiss-luft-Backofen. Ein Gebläse an der Backofenrückwand wälzt aktive Heissluft etwa 40mal in der Minute um. Die Back- und Brattemperatur ist so hoch und schnell genug da, dass sich die Poren im Fleisch sofort schliessen. Und niedrig genug, um das Spritzen sicher zu vermeiden. Die Backofenwände bleiben rein.

### Das Einbaumodell braucht keinen Dampfabzug mehr

Da der Braten rundum von Heissluft gegart wird, braucht er nicht mehr gewendet und begossen zu werden. Auch anbrennen kann er nicht mehr, und

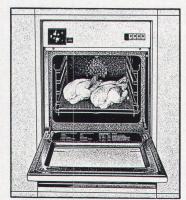
die aufdringlichen Bratgerüche, die durch Anbrennen von Spritzern entstehen, gehören der Vergangenheit an. Deshalb bleibt die Backofentür während des ganzen Bratvorganges geschlossen, so dass auch kein Dampfabzug mehr installiert werden muss.

### Hohe Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit, Schweizer Küchennorm

Wie alle Bauknecht-Produkte zeichnet sich auch der Heissluft-Backofen durch grosse Betriebssicherheit aus. Das Heissluftsystem arbeitet rationell und zuverlässig, der Drehspiessmechanismus entfällt. Die zum Teil verkürzten Back- und Bratzeiten sowie das Entfallen aufwendiger Selbstreinigungssysteme bringen eine bessere Energieausnützung und Zeitersparnis mit sich. Selbstverständlich entsprechen auch die Masse des Bauknecht-Heissluft-Backofens der Schweizer Kiichennorm

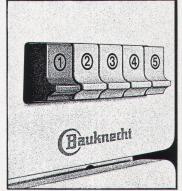
Bauknecht Heissluft-Einbau-Backofen Modell EBK 76, der nicht mehr gereinigt werden muss, kann völlig problemlos ohne zusätzliches Isoliermaterial eingebaut werden. Einbaumasse: Breite 54,8 cm, Höhe 76 cm, Tiefe 58 cm. Preis Fr. 1450. Bauknecht Automatik-Standherd Modell LVR 34 mit dem neuen Heissluft-Backofen, der immer sauber bleibt, befriedigt höchste Ansprüche. Aussenmasse: Breite 60 cm, Höhe 85 cm,

Tiefe 60 cm. Preis Fr. 1690.-



5705 Hallwil

Telefon (064) 54 17 71



Die praktischen Wahltasten für 5 Temperaturbereiche ein weiterer Vorteil des Heissluft-Backofens von Bauknecht. Die entsprechende Taste drücken, und schon herrscht nach wenigen Minuten die richtige Temperatur. Vorheizen und das Wählen von Oberund Unterhitze entfallen. Deshalb kann die Hausfrau alles vergessen, was sie bisher über Back- und Brattemperaturen wissen musste.

kumentation luft-



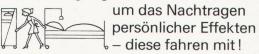
Strasse

PLZ/Ort

# Mobil-Schränke

vereinfachen den Pflegebetrieb in Spitälern, Kliniken, Sanatorien, Heimen und Anstalten

- Aufbewahrung der Strassenkleider in Abteilungs- oder Zentralgarderobe; keine Immissionen im klinischen Bereich
- bei Verlegungen keinerlei Umstände



- optimale Reinigungs- und Desinfektions-Möglichkeit
- langjährig strapazierfähige Schulhausqualität

Ringele AG Metallwarenfabrik 4103 Bottmingen, Tel. 061 - 47 44 44





Spezialist für Verpflegungstechnik Planung, Fabrikation, Organisation

Neue Erfolge der Kreis AG: Finessa Speisenverteilanlagen

**Inselspital Bern** Kantonsspital Genf Stadtspital Lugano

Stadtspital Triemli, Zürich Pflegeheim St.Otmar, St.Gallen **Bezirksspital Herisau** 

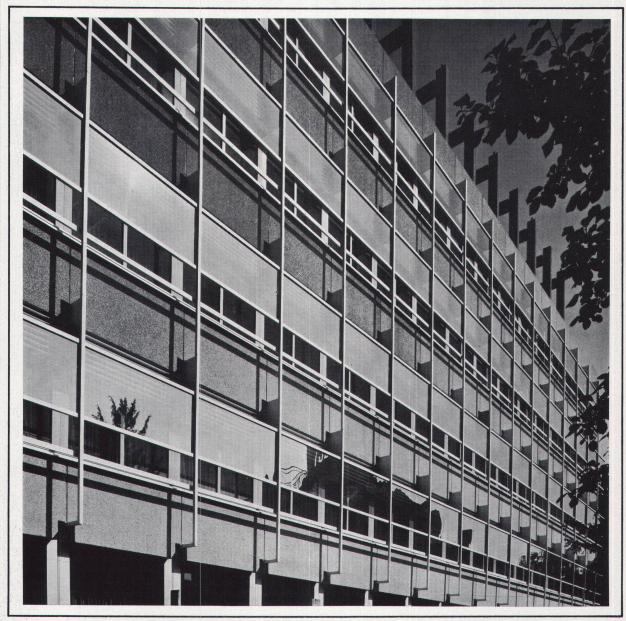
Kreis AG 9014	St.Gallen, Zürch	per Strasse 204
		und Referenzen über
☐ Speiseverteilung		☐ SB Buffets
Grossküchen		Mikrowellenofen
Name		
PLZ/Ort	Strasse	

Kreis AG 9014 St.Gallen Ø 071 29 22 44 Zürcher Strasse 204

1004 Lausanne Avenue de France 71 Ø 021 35 71 44 3000 Bern Allmendstrasse 1 Ø 031 42 80 42 EZG, Seestrasse 301 Ø 01 45 58 54 8038 Zürich Ø 041 36 59 68 6000 Luzern Bergstrasse 42 4000 Basel Ø 061 33 36 39 Schornweg 22/12 6900 Lugano Corso Elvezia 10 Ø 091 34888

## Wir planen und bauen

Glissa-Sonnenschutzfassade an der ETH Zürich 3-teiliger Licht- und Hitzeschutz



Architekt: Walter Custer, BSA/SIA, Prof. ETHZ örtl. Bauführung: H. Eberhard, Schaffhausen

Glissa AG Glas- und Metallbau 8200 Schaffhausen Telefon 053 5 92 31 Telex 76347



# BELINOX

Verkauf durch: Sanitär-Fachhandel

Hersteller: Belinox Loertscher AG 5649 Stetten

## Tausendfach bewährt:

In der Industrie, im Gewerbe, in Sanitätshilfeund Zivilschutzbauten, Kasernen, Kantonnementen, Turnhallen, Internaten, Schulen, Heimen, Toilettenwagen sowie auf Baustellen und Campingplätzen.



Unsere Waschrinnen-Anlagen aus rostfreiem, unverwüstlichem Chromstahl mit Molybdänzusatz

für Gemeinschafts-Waschräume sind äusserst zuverlässig, solid und einfach zu montieren.

Verlangen Sie die Dokumentation.





Nährmittelfabrik





Verwaltungsgebäude



Grossbäckerei



Supermarkt



Gross-Metzgerei





Montageraum



Ladenstrasse



Verkaufsraum



Lagerraum

## Vollautomatisch reinigen mit Automaten von Servo-Wetrok

Davon profitieren heute immer mehr Betriebe. Weil es wesentlich einfacher ist und den Aufwand im Vergleich zu konventionellen Maschinen auf etwa 1/6 reduziert. Das bedeutet: weniger Personalsorgen und wesentlich weniger Kosten. Verlangen Sie einmal unsere ausführliche Automaten-Dokumentation.



# PRELAM Deckenplatten nach Mass Prelam Deckenplatten sind vorfabriziert und werden am Bau verlegt. Sie übernehmen die Funktion der Deckenschalung und wirken als Träger der vorgespannten Hauptarmierung. Die Abmessungen der Prelam-Deckenplatten sind frei wählbar. Die ebene und glatte Untersicht macht den Verputz pre Lam überflüssig. Einlagen für elektrische Installationen sowie Aussparungen können bei der Fabrikation eingeplant werden. Bauen mit Prelam-Deckenplatten ist wirtschaftlich.

Zürcher Ziegeleien Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/35 93 30

Zürcher Ziegeleien Verkaufsbüro Luzern Postfach 949, 6002 Luzern Telefon 041/22 37 55

J. Schmidheiny & Co. AG Postfach, 9001 St. Gallen Telefon 071/22 32 62

**Baustoffe AG Chur** Postfach, 7001 Chur Telefon 081/24 46 46

Stahlton-Prebeton AG Bern, Tel. 031/56 33 01 Lausanne, Tel. 021/24 55 33